



ประกาศ แก้ไข ข้อ บังคับ สำหรับ
การบังคับ ผู้ร้ายดัก ช้าง
ทางทัวเมือง ลาวเดี่ยง
และเมืองที่ติดต่อ กับ เมือง พม่า^๑
มีพระ ราช เสาร์นี้ ใน สมเด็จ พระ นา^๒
เจ้า พระ บรม ราชนี นำ รถ ชั่ง สำเร็จ
ราชการ แผ่น ดิน ค่าง พระ อยุค คำรัส
เดือน เอก ๑ ลั่ง ว่า ปะราก ช้อ ยังคับ
สำหรับ การ ช้าง กัน ผู้ร้ายดัก ช้าง ทาง
ทัวเมือง ลาวเดี่ยง ที่ ก็ ก่อ ต่อ กับ เมือง พม่า
ซึ่ง ทรง พระ กรุณา โปรด เกล้า ให้ ประดิษฐ์^๓
ใน ราช กิจ งาน บุเบกษา แผ่น ที่ ๔ ออก เมื่อ
วัน ที่ ๒๘ เมษายน รัตน โภสินทร์ ศก ๑๙๘
หนึ่ง ความ ใน ข้อ ๔ ที่ ว่า “เจ้า พนักงาน
ฝ่าย อังกฤษ ฉ ไก มอม ช้าง ให้ แก่ เจ้า ของ ”
แก่ ความ ใน ข้อ ๔ ที่ ว่า “เจ้า พนักงาน เมือง
นคร เชียง ใหม่ หรือ เมือง ชุม เมือง นคร
เชียง ใหม่ ฉ ไก มอม ช้าง ให้ แก่ เจ้า ของ ”
นั้น ยัง คง ตาม เกลื่อน อยู่ จึง โปรด เกล้า ให้
ประดิษฐ์ แก้ไข ให้ ถูก ท้อง ความ ที่ เป็น จริง
ก่อ ต่อ ไป นั้น คือ

๑ ความ ใน ข้อ ๔ ที่ ว่า “เจ้า พนักงาน

ฝ่าย อังกฤษ ฉ ไก มอม ช้าง ให้ แก่ เจ้า ของ ”
ให้ แก้ เป็น “เจ้า พนักงาน เมือง นคร เชียง
ใหม่ หรือ เมือง ชุม เมือง นคร เชียง ใหม่
ฉ ไก มอม ช้าง ให้ แก่ เจ้า ของ ”

๒ ความ ใน ข้อ ๔ ที่ ว่า “เจ้า พนักงาน
เมือง นคร เชียง ใหม่ หรือ เมือง ชุม เมือง
นคร เชียง ใหม่ “ฉ ไก มอม ช้าง ให้ แก่ เจ้า
ของ ” ให้ แก้ เป็น “เจ้า พนักงาน ฝ่าย อังกฤษ
ฉ ไก มอม ช้าง ให้ แก่ เจ้า ของ ”

๓ ข้อ ความ อื่น ๆ นอก รายการ แก้ ใหม่
นี้ ให้ คง ใช้ ไป ตาม บังคับ ทุก ประการ
ประดิษฐ์ แก่ กระทรวง มหา ไทย วัน
ที่ ๔ กัน ยายน รัตน โภสินทร์ ศก ๑๙๘

(๑) พระ นาม คำ รับ ราช านุภาพ
เสนา บดี กระทรวง มหา ไทย
รับ พระ ราช เสาร์

เลือด ขอ ออก ขาด เมือง ประเทศไทย

วัน ที่ ๔ กัน ยายน รัตน โภสินทร์ ศก ๑๙๘
เวลา บ่าย ๔ โมง เศย สมเด็จ พระ นาง เจ้า
พระ บรม ราชินี นำ รถ ชั่ง สำเร็จ ภาษา คุรา
แผ่น ดิน ค่าง พระ อยุค คำรัส เก้า ออก พระ ที่ น้ำ
ราก วิริ มหา บราส ท ท้อง พระ โรง กลาง
เจ้า พนักงาน บุเบกษา โปรด โภสินทร์ กรม ทหาร
บก ชั่ง ขัน แฉ อยู่ ที่ น่า สา ลาร รัฐ มนตรี สำนัก
ทำ เพลง คง สรร เสิญ พระ บรม ราช เสาร์ สุก
เสียง ปะ โภสินทร์ พระ ยา ราช วรา บุรุษ
ปลัก หุ ด ผล ของ กระทรวง มหา คึก คำ พระ ยา
พิพ เสนา มหา คึก หุ ด เจ้า เมือง ยิหริ่ง แม่ กอง
จะ แผน ๑ ใช แผน ๒ รวม เมือง ยิหริ่ง ๑ หมาย